

## PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPEJĀS TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS ĪSTENOŠANU

### KOMISIJA

#### **Paziņojums par termiņa beigu pārskatīšanas sākšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kas piemērojami konkrētu grafitā elektrodu sistēmu importam, kuru izcelsme ir Indijā**

(2009/C 224/10)

Pēc tam, kad bija publicēts paziņojums par tādu spēkā esošo antidempinga pasākumu gaidāmo termiņa beigšanos<sup>(1)</sup>, kurus piemēro konkrētu Indijas izcelsmes ("attiecīgā valsts") grafitā elektrodu sistēmu importam, Komisija atbilstīgi 11. panta 2. punktam Padomes Regulā (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis<sup>(2)</sup> ("pamatregula"), saņēma pieprasījumu veikt pārskatīšanu.

#### **1. Pārskatīšanas pieprasījums**

Pieprasījumu 2009. gada 18. jūnijā iesniedza trīs Kopienas ražotāji: *SGL Carbon*, *Erficarbon* un *GrafTech* ("pieprasījuma iesniedzēji"), kuru produkcija veidoja lielāko daļu, šajā gadījumā vairāk nekā 50 %, no konkrētu grafitā elektrodu sistēmu kopējās produkcijas Kopienā.

#### **2. Ražojums**

Ražojums, uz kuru attiecas pārskatīšana, ir grafitā elektrodi, kurus izmanto elektriskajās krāsnīs, kuru blīvums ir 1,65 g/cm<sup>3</sup> vai vairāk un elektropretestība ir 6,0 μΩ.m vai mazāk, ar KN kodu ex 8545 11 00, un šajos elektrodos izmantotie savienotāji ar KN kodu ex 8545 90 90 neatkarīgi no tā, vai tos importē kopā vai atsevišķi, un kuru izcelsme ir Indijā ("attiecīgais ražojums").

#### **3. Spēkā esošie pasākumi**

Patlaban spēkā esošais pasākums ir galīgais antidempinga maksājums, kas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1629/2004<sup>(3)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1354/2008<sup>(4)</sup>, piemērots konkrētu Indijas izcelsmes grafitā elektrodu sistēmu importam.

#### **4. Pārskatīšanas pamatojums**

Pieprasījuma pamatā ir apgalvojums, ka, pārtraucot pasākumus, dempings un kaitējums Kopienas ražošanas nozarē, iespējams, turpinātos vai atkārtotos.

Apgalvojums par dempinga turpināšanos attiecībā uz Indiju ir izvirzīts, normālo vērtību, kas noteikta, izmantojot iekšzemes pārdošanas cenas Indijā, salīdzinot ar attiecīgā eksportam uz Kopienas pārdotā ražojuma eksporta cenām.

Uz šā pamata aprēķinātā dempinga starpība ir ievērojama.

Turklāt tiek apgalvots, ka attiecīgā ražojuma imports no Indijas ir turpinājies ievērojamos daudzumos un ka šie daudzumi, iespējams, saglabāsies pašreizējos apmēros vai pat palielināsies, cita starpā, ražotāju eksportētāju ražošanas iekārtu potenciālās jaudas dēļ.

Turklāt pieprasījuma iesniedzēji apgalvo, ka patlaban situācija saistībā ar kaitējumu ir uzlabojusies, galvenokārt pateicoties noteiktajiem pasākumiem, un, ja pasākumi tiktu izbeigti, turpinoties ievērojamam importam par dempinga cenām no attiecīgās valsts, iespējams, atkal tiktu nodarīts kaitējums Kopienas ražošanas nozarei.

#### **5. Procedūra**

Apspriedusies ar Padomdevēju komiteju un konstatējusi, ka ir pietiekami daudz pierādījumu tam, lai pamatotu termiņa beigu pārskatīšanas sākšanu, Komisija sāk pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu.

##### **5.1. Iespējamā dempinga un kaitējuma noteikšanas procedūra**

Izmeklēšanā noteiks, vai pasākumu beigšana varētu vai nevarētu izraisīt dempinga un kaitējuma turpināšanos vai atkārtāšanos.

##### **a) Atlases veikšana**

Ņemot vērā šajā procedūrā iesaistīto personu lielo skaitu, Komisija var nolemt piemērot atlasi saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

##### **i) Importētāju atlase**

Lai Komisija varētu izlemt, vai jāveic atlase, un vajadzības gadījumā izveidot izlasi, visi importētāji vai to pārstāvji, kuri rikojas to vārdā, ir aicināti šā paziņojuma 6. punktā b) apakšpunkta i) daļā noteiktajā termiņā un 7. punktā

<sup>(1)</sup> OV C 34, 11.2.2009., 11. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 295, 18.9.2004., 10. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 350, 30.12.2008., 24. lpp.

norādītajos veidos pieteikties Komisijā un sniegt šādu informāciju par savu uzņēmumu vai uzņēmumiem:

- nosaukums, adrese, elektroniskā pasta adrese, tālruna un faksa numurs un kontaktpersona,
- precīzs uzņēmuma darbību apraksts saistībā ar attiecīgo ražošanu,
- importētā Indijas izcelsmes attiecīgā ražošanas apjoms tonnās un vērtība euro importam un tālākpārdošanai Kopienas tirgū laikposmā no 2008. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. jūnijam,
- visu to saistīto uzņēmumu <sup>(5)</sup> nosaukumi un precīzs darbību apraksts, kuri iesaistīti attiecīgā ražošanas izgatavošanā un/vai pārdošanā,
- visa pārējā būtiskā informācija, kas palīdzētu Komisijai izveidot izlasi.

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt tā iespējamai iekļaušanai izlasē. Ja uzņēmums tiks izraudzīts iekļaušanai izlasē, tam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbildi pārbaudei uz vietas. Ja uzņēmums būs norādījis, ka nepiekrīt tā iespējamai iekļaušanai izlasē, tiks uzskatīts, ka uzņēmums nav sadarbojies izmeklēšanā. Nesadarbošanās sekas ir izklāstītas šā paziņojuma 8. punktā.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu importētāju izlases izveidošanai, tā sazināsies arī ar visām zināmajām importētāju apvienībām.

#### ii) Kopienas ražotāju atlase

Lai Komisija varētu izlemt, vai jāveic atlase, un vajadzības gadījumā izveidot izlasi, visi Kopienas ražotāji vai to pārstāvji, kuri rīkojas to vārdā, ir aicināti šā paziņojuma 6. punkta b) apakšpunkta i) daļā noteiktajā termiņā un 7. punktā norādītajos veidos pieteikties Komisijā un sniegt šādu informāciju par savu uzņēmumu vai uzņēmumiem:

- nosaukums, adrese, elektroniskā pasta adrese, tālruna un faksa numurs un kontaktpersona,
- precīzs uzņēmuma darbību apraksts saistībā ar līdzīgā ražošanas izgatavošanu laikposmā no 2008. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. jūnijam,
- līdzīgā ražošanas pārdevumu vērtība euro Kopienas tirgū laikposmā no 2008. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. jūnijam,
- līdzīgā ražošanas pārdevumu apjoms tonnās Kopienas tirgū laikposmā no 2008. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. jūnijam,

— līdzīgā ražošanas ražošanas apjoms tonnās laikposmā no 2008. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. jūnijam,

— Indijā izgatavotā attiecīgā ražošanas apjoms tonnās, kas laikposmā no 2008. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. jūnijam tika importēts Kopienā, ja tāds ir,

— visu to saistīto uzņēmumu <sup>(6)</sup> nosaukumi un precīzs darbību apraksts, kuri iesaistīti (Kopienā ražotā) līdzīgā ražošanas izgatavošanā un/vai pārdošanā un (Indijā ražotā) attiecīgā ražošanas izgatavošanā un/vai pārdošanā,

— visa pārējā būtiskā informācija, kas palīdzētu Komisijai izveidot izlasi.

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt tā iespējamai iekļaušanai izlasē. Ja uzņēmums tiks izraudzīts iekļaušanai izlasē, tam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbildi pārbaudei uz vietas. Ja uzņēmums būs norādījis, ka nepiekrīt tā iespējamai iekļaušanai izlasē, tiks uzskatīts, ka uzņēmums nav sadarbojies izmeklēšanā. Nesadarbošanās sekas ir izklāstītas šā paziņojuma 8. punktā.

#### iii) Galīgās atlases veikšana

Visām ieinteresētajām personām, kuras vēlas iesniegt būtisku informāciju par izlases izveidošanu, tas jāveic 6. punkta b) apakšpunkta ii) daļā noteiktajā termiņā.

Komisija ir iecerējusi veikt galīgo atlasi pēc apspriešanās ar attiecīgajām personām, kuras paukušas vēlmi tikt iekļautām izlasē.

Izlasē iekļautajiem uzņēmumiem šā paziņojuma 6. punkta b) apakšpunkta iii) daļā noteiktajā termiņā jāatbild uz anketas jautājumiem un jāsadarbības izmeklēšanā.

Ja sadarbība nav pietiekama, Komisija saskaņā ar pamatregulas 17. panta 4. punktu un 18. pantu var sagatavot konstatējumus, balstoties uz pieejamajiem faktiem. Konstatējums, kura pamatā ir pieejamie fakti, attiecīgajai personai var būt mazāk labvēlīgs, kā paskaidrots šā paziņojuma 8. punktā.

#### b) Anketas

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas izlasē iekļautajiem Kopienas ražošanas nozares uzņēmumiem un visām zināmajām ražotāju apvienībām Kopienā, zināmajiem eksportētājiem/ražotājiem Indijā, visām zināmajām eksportētāju/ražotāju apvienībām, izlasē iekļautajiem importētājiem, visām zināmajām importētāju apvienībām, kā arī attiecīgās eksportētājvalsts iestādēm.

<sup>(5)</sup> Lai noskaidrotu jēdzienu "saistītie uzņēmumi", skatīt 143. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.).

<sup>(6)</sup> Sk. 5. zemsvītras piezīmi.

### c) Informācijas vākšana un uzklaušanas organizēšana

Visas ieinteresētās personas ir aicinātas darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju, kas nav iekļauta atbildēs uz anketas jautājumiem, un sniegt apstipriņošus pierādījumus. Šī informācija un apstipriņošie pierādījumi jāsaņem Komisijā šā paziņojuma 6. punkta a) apakšpunkta ii) daļā noteiktajā termiņā.

Turklāt Komisija var uzklaut ieinteresētās personas, ja tās to pieprasa, norādot konkrētus iemeslus, kādēļ tās būtu jāuzklau. Šāds pieprasījums jāiesniedz šā paziņojuma 6. punkta a) apakšpunkta iii) daļā noteiktajā termiņā.

## 5.2. Kopienas interešu novērtēšanas procedūra

Saskaņā ar pamatregulas 21. pantu un gadījumā, ja apstiprinās dempinga un kaitējuma turpināšanās vai atkārtošā iespējamība, tiks noteikts, vai antidempinga pasākumu saglabāšana nebūs pretrunā Kopienas interesēm. Šim nolūkam Komisija var nosūtīt anketas zināmajiem Kopienas ražošanas nozares uzņēmumiem, importētājiem, to pārstāvju apvienībām, reprezentatīvajiem lietotājiem un reprezentatīvajām patērētāju organizācijām. Ja šādas personas, tostarp tās, kuras nav zināmas Komisijai, ir pierādījušas, ka pastāv objektīva saistība starp to darbību un attiecīgo ražojumu, tās šā paziņojuma 6. punkta a) apakšpunkta ii) daļā noteiktajā vispārējā termiņā var pieteikties Komisijā un sniegt informāciju. Personas, kuras rīkojušas saskaņā ar iepriekšējo teikumu, šā paziņojuma 6. punkta a) apakšpunkta iii) daļā noteiktajā termiņā var pieprasīt, lai tās uzklautu, norādot konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklau. Jānorāda, ka visa atbilstīgi pamatregulas 21. pantam sniegtā informācija tiks ņemta vērā tikai tad, ja iesniedzot tā būs pamatota ar faktiem.

## 6. Termiņi

### a) Vispārējie termiņi

#### i) Termiņš, kurā ieinteresētajām personām jāpieprasa anketa

Visām tām ieinteresētajām personām, kas nesadarbojās izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti pasākumi, uz kuriem attiecas pašreizējā pārskatīšana, pēc iespējas drīz, taču ne vēlāk kā 15 dienu laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, jāpieprasa anketa vai cita pieprasījuma veidlapa.

#### ii) Termiņš, kurā ieinteresētajām personām jāpiesakās, jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem un visa pārējā informācija

Lai izmeklēšanā ņemtu vērā sniegto informāciju, visām ieinteresētajām personām, sazinoties ar Komisiju, 40 dienu laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav noteikts citādi, jāinformē par sevi, jādara zināms savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai jebkura

cita informācija. Jāpievērš uzmanība tam, ka tiesības izmantot lielāko daļu pamatregulā noteikto procesuālo tiesību ir atkarīgas no tā, vai persona ir pieteikusies iepriekšminētajā termiņā.

Izlasē iekļautajiem uzņēmumiem šā paziņojuma 6. punkta b) apakšpunkta iii) daļā noteiktajā termiņā jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

### iii) Uzklaušana

Turklāt visas ieinteresētās personas šajā pašā 40 dienu termiņā var pieprasīt, lai Komisija tās uzklautu.

### b) Īpašs termiņš attiecībā uz atlases veikšanu

ii) Šā paziņojuma 5.1. punkta a) apakšpunkta i) un ii) daļā norādītajai informācijai jānonāk Komisijā 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ņemot vērā to, ka Komisija ir iecerējusi apspriesties par galīgo atlasīti ar attiecīgajām personām, kuras paudušas vēlmi tikt iekļautām izlasē, 21 dienas laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

iii) Atbilstoši šā paziņojuma 5.1. punkta a) apakšpunkta iii) daļā minētajam visai pārējai informācijai, kas ir būtiska izlases izveidošanai, jānonāk Komisijā 21 dienas laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

iii) Atlasīto personu atbildēm uz anketas jautājumiem jānonāk Komisijā 37 dienu laikā no dienas, kad paziņots par šo personu iekļaušanu izlasē.

## 7. Rakstiski sniegtā informācija, atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste

Ieinteresētajām personām visa informācija un pieprasījumi jāiesniedz rakstiski (nevis elektroniski, ja vien nav noteikts citādi) un jānorāda ieinteresētās personas nosaukums, adrese, elektroniskā pasta adrese, tālruna un faksa numurs. Visiem rakstiski iesniegtajiem dokumentiem, arī šajā paziņojumā prasītajai informācijai, atbildēm uz anketas jautājumiem un sarakstei, ko ieinteresētās personas veic konfidenciāli, jābūt ar norādi "*Limited*" (7), un saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu šiem dokumentiem jāpievieno nekonfidenciāla versija ar norādi "*For inspection by interested parties*".

(7) Tas nozīmē, ka dokuments paredzēts tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts saskaņā ar 4. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar pamatregulas 19. pantu un 6. pantu PTO Nolikumā par VVTT 1994 VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 04/92  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Fakss +32 22956505

#### 8. Nesadarbošanās

Ja ieinteresētās personas atsakās nodrošināt pieeju nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai arī būtiski traucē izmeklēšanu, pozitīvus vai negatīvus konstatējumus saskaņā ar pamatregulas 18. pantu var gūt, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepareizu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un saskaņā ar pamatregulas 18. pantu var izmantot pieejamos faktus. Ja kāda ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un ir izmantoti pieejamie fakti, rezultāts attiecībā uz minēto personu var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

#### 9. Izmeklēšanas grafiks

Izmeklēšanu atbilstoši pamatregulas 11. panta 5. punktam pabeigs 15 mēnešu laikā no dienas, kad šis paziņojums publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

#### 10. Iespēja pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu

Šī termiņa beigu pārskatīšana ir sākta saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, tāpēc tās konstatējumi negrozīs pašreizējo

pasākumu apmēru, bet atbilstīgi pamatregulas 11. panta 6. punktam šie pasākumi tiks atcelti vai turpināti.

Ja kāda šajā procedūrā iesaistītā persona uzskata, ka ir pamats pārskatīt pasākumu apmēru tā, lai nodrošinātu iespēju to grozīt (t. i., palielināt vai samazināt), šī persona var pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu.

Personas, kuras vēlas pieprasīt šādu pārskatīšanu, ko veiks neatkarīgi no šajā paziņojumā minētās termiņa beigu pārskatīšanas, var sazināties ar Komisiju, izmantojot iepriekš norādīto adresi.

#### 11. Personas datu apstrāde

Jānorāda, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti<sup>(8)</sup>.

#### 12. Uzklauššanas amatpersona

Jānorāda, ka gadījumā, ja ieinteresētās personas uzskata, ka tām radušās grūtības īstenot savas tiesības uz aizstāvību, tās var pieprasīt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklauššanas amatpersonas iejaukšanos. Šī amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas dienestiem, vajadzības gadījumā piedāvājot mediāciju procedūras jautājumos, kas skar šo personu interešu aizstāvību šajā procedūrā, īpaši jautājumos par piekļuvi lietai, konfidencialitāti, termiņu pagarināšanu un viedokļu rakstisku un/vai mutisku iesniegšanu. Papildu informācija un kontaktinformācija atrodama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē (<http://ec.europa.eu/trade>).

<sup>(8)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.